

STOWARZYSZENIE TWÓRCZE  
"ZENIT"  
ul. Zbożowa 4 lok. 11, 25-416 Kielce  
Regon 260633376 NIP 657 290 88 21

Załączniki do rozporządzenia  
Przewodniczącego Komitetu do spraw Pożytku  
Publicznego z dnia 24 października 2018 r. (poz. 2055)

URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO  
KANCELARIA URZĘDU

WPLYNĘŁO dnia 02. 08. 2023 SP

Nr Rejestru RKP-40250-2023  
Podpis Sewilia

Załącznik nr 1



UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie\*/niepobieranie\*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie\*/niepobieranie\*\*”.

URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO  
Departament Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Wpłynęło dnia 03. 08. 2023

Nr pisma ND-S-722-2023

Podpis M. Dzięt

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego jest adresowana oferta	Zarząd Województwa Świętokrzyskiego
2. Rodzaj zadania publicznego <sup>1)</sup>	16. Kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
NAZWA: Stowarzyszenie Twórcze „Zenit” FORMA PRAWNA: Organizacja pozarządowa, stowarzyszenie KRS: KRS 0000425688 ADRES SIEDZIBY: ul. Zbożowa 4, lokal 11, 25-416 Kielce STRONA WWW: <a href="http://www.zenit.org.pl">http://www.zenit.org.pl</a> ADRES E-MAIL: <a href="mailto:projektorkielce@onet.eu">projektorkielce@onet.eu</a> ADRES KORESPONDENCYJNY: Osiedle Na Stoku 75/8, 25-430 Kielce NUMER TELEFONU: 605 343 341	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Paweł Chmielewski – prezes zarządu 605 343 341 <a href="mailto:projektorkielce@onet.eu">projektorkielce@onet.eu</a>

.....  
 Treść dekretacji zgodna z treścią umieszczoną na dokumencie elektronicznym  
 Dekretacja zgodna z dekretacją elektroniczną dokonaną w dniu ..... przez .....  
 ..... w systemie E.....  
 Podpis pracownika.....

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Publikacja książki „Jan Nepomucen Lewicki. esej o adaptacji obrazkowej „Pamiętników” Jana Chryzostoma Paska i narodzinach polskiego fandomu / Jan Nepomucen Lewicki. an essay on the picture adaptation of Jan Chryzostom Pasek’s „Memoirs” and the birth of the Polish fandom” w wersji
------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<sup>1)</sup> Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

	dwujęzycznej polsko-angielskiej.			
<b>2. Termin realizacji zadania publicznego<sup>2)</sup></b>	Data rozpoczęcia	01.09.2023	Data zakończenia	15.11.2023
<b>3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)</b>				
<p>Zadanie będzie realizowane na terenie Kielc (w większości w siedzibie wydawcy – Ośrodek Dziennego Wsparcia Dzieci, Młodzieży i Dorosłych „Baza Zbożowa”, ul. Zbożowa 4/11). W ramach realizacji zadania zostanie wydana – pierwsza w Polsce – dwujęzyczna monografia o ilustracyjnej i komiksowej (i dotyczącej cykli obrazkowych) twórczości Jana Nepomucena Lewickiego – pioniera narracji graficznych w języku polskim w latach 30.-50. XIX w., zwanego „Mikołajem Rejem polskiej ilustracji i komiksu” (urodzony w Osieku, woj. świętokrzyskie, przez pewien czas prowadzący zakład litograficzny w Kielcach), autorze pierwszej powieści graficznej w języku polskim – adaptacji „Pamiętników” Jana Chryzostoma Paska (autora najśłynniejszych memuarów sarmackich, właściciela rozległych dóbr w regionie świętokrzyskim) oraz cyklu kart obrazujących życie towarzyskie elit na początku lat 30. XIX w., który to cykl stał się początkiem zjawiska fandumu w Polsce. Sam Lewicki ponadto był nadwornym kartografem króla Portugalii, kładąc podwaliny pod rozwój kartografii w tym kraju, po powrocie redaktorem graficznym najważniejszej polskiej gazety – „Tygodnika Ilustrowanego”.</p> <p>Monografia przygotowana zostanie w wersji dwujęzycznej ze względu na rosnące zainteresowanie badaczy i krytyków z Zachodniej Europy dziejami polskiej ilustracji i komiksu. W przypadku dofinansowania duża część nakładu zostanie przeznaczona na cele promocyjne (biblioteki naukowe, centra badania sztuki komiksu w Polsce oraz Francji, Szwecji i W. Brytanii skąd pochodzą badacze zainteresowani postacią Jana Nepomucena Lewickiego). Publikacja będzie prezentowana m.in. na Targach Książki w Krakowie, Międzynarodowym Festiwalu Komiksu i Gier w Krakowie oraz Międzynarodowym Festiwalu Bandeé Desinnee w Angouleme (największy festiwal branżowy w Europie). Publikacja o Janie Nepomucenie Lewickim będzie drugą książką z cyklu (pierwsza „Kolacja u Jedynaczka. Franciszek Kostrzewski, pionier komiksu prasowego w Polsce” edycja dwujęzyczna, zyskała bardzo dobre recenzje prasy naukowej i specjalistycznej).</p> <p>Za przygotowanie publikacji będą odpowiedzialni:</p> <p>Autor – Paweł Chmielewski, absolwent filologii polskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego, redaktor naczelny magazynu kulturalnego „Projektor”. Publikował m.in. w „Zeszytach Komiksowych”, „Studiach Sienkiewiczowskich”, „Biurze Literackim”, „Komiks i my”, „Ha!art”, „Nowym Napisie”. Autor książek teoretycznoliterackich: „Słowacki w supermarkecie”, „Słowacki w supermarkecie 2.0”, „Słowacki w McDonalddie”, trzutomowej historii świętokrzyskiego komiksu „Nie tylko Yorgi”, monografii: „Różne gatunki szarańczy. Cykle ilustracyjne i formy komiksowe w polskiej prasie XIX wieku”, „Na dworze Goździkowego Króla. Polskie formy komiksowe w kontekście europejskim od XV wieku do roku 1914”. Scenarzysta kilkunastu komiksów. Trzykrotny stypendysta Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Należy do Rady Programowej Muzeum Komiksu w Krakowie. Mieszka w Kielcach.</p>				

Oprawa graficzna – Tomasz Łukaszczyk – ilustrator, rysownik komiksów, rzeźbiarz, absolwent Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu. Laureat m.in. międzynarodowego konkursu na rzeźbę Unii europejskiej w Rawennie, autor rzeźb w Alei Artystów XX Wieku w Kielcach. Mieszka w Kielcach.

Tłumacz – Emmanuella Robak, doktor nauk humanistycznych na Uniwersytecie Jana Kochanowskiego w Kielcach, absolwentka specjalistycznych studiów translatorskich na Uniwersytecie Łódzkim, zajmuje się twórczością Jerzego Żuławskiego, pracuje w placówce oświatowej dla dzieci cudzoziemców z placówek dyplomatycznych w Warszawie.

#### 4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Publikacja książki (format albumowy 210x275, 100 ilustracji) o Janie Nepomucenie Lewickim w wersji dwujęzycznej.	Spotkania promocyjne w Kielcach, Krakowie, Warszawie, uczestnictwo z publikacją na festiwalu w Łodzi i Angouleme, dostarczenie publikacji do kilkudziesięciu bibliotek, ośrodków naukowych (badawczych) i muzealnych w Polsce oraz Europie	Relacje, recenzje i noty w mediach (zarówno tradycyjnych, jak i społecznościowych). Dowody wysyłki i dostarczenia publikacji. Relacje i zapisy spotkań promocyjnych (zdjęcia, nagrania).

#### 5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Stowarzyszenie Twórcze „Zenit” (organizator kilkudziesięciu wystaw, warsztatów plastycznych i teatralnych, cyklicznego festiwalu komiksu i narracji) prowadzi od dziewięciu lat działalność wydawniczą. W tym okresie oficyna przygotowało czterdzieści jeden numerów kieleckiego magazynu kulturalnego „Projektor”, kilkanaście wydawnictw komiksowych i teoretyczno-literackich. Uzyskało granty wydawnicze m.in. z Instytutu Książki na publikację monografii o historii europejskiego komiksu, z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego („Projektor”, publikacja trylogii o historii świętokrzyskiego komiksu, organizacja festiwalu narracji obrazkowej, konkurs i publikacja związana z 10-leciem śmierci Edmunda Niziurskiego), Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na wydawanie magazynu „Projektor” , Urzędu Miasta Kielce (prowadzenie cyklu spotkań o komiksie, literaturze i narracji) na publikacje wydawnicze, wystawy i cykle spotkań literackich. Oferent posiada niezbędne zasoby rzeczowe – sprzęt komputerowy, oprogramowanie, materiały bibliograficzne do przygotowania publikacji.

#### IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego



Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Honorarium dla tłumacza	2000	2000	
2.	Projekt graficzny (okładka, layout) publikacji	2000	2000	
3.	Skład	2000	1000	1000
4.	Druk	4000	4000	
5.	Księgowość	500		500
6.	Transport i wysyłka	1000	1000	
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		11500	10000	1500

## V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-ów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym\* / inną właściwą ewidencją\*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

PREZES  
Paweł Chmielewski

Data 31.07.2023

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu oferentów)

SKARBNIK  
Tomasz Kozłowski

